

434777-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Flytning af jord – Alfred-Delp-Quartier, Erdbauarbeiten

OJ S 120/2026 25/06/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bygge- og anlægsarbejder

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Landesgartenschau 2028 GmbH

E-mail: vergabestelle@donauwoerth.de

Køberens retlige status: Offentlig virksomhed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Fritid, kultur og religion

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Alfred-Delp-Quartier, Erdbauarbeiten

Beskrivelse: Der Stadtrat der Stadt Donauwörth hat 2020 mit der Aufstellung des Bebauungsplanes "Alfred-Delp-Quartier, 1. BA" die Entwicklung eines innovativen, nachhaltigen Wohnstandortes am Schellenberg, östlich der Altstadt eingeleitet. Dem ehemaligen Gelände der 'Alfred-Delp-Kaserne', deren militärische Nutzung 2013 endete, kommt eine hohe Bedeutung für die weitere strukturelle und städtebauliche Entwicklung Donauwörths zu. Das neue Wohnquartier soll als Verbindungsstück und Gelenk zwischen dem Stadtteil Parkstadt und der Donauwörther Innenstadt fungieren. Die besondere landschaftliche Lage auf der Hangkuppe und die Terrassierungen mit den umfangreichen Gehölzbeständen sind das Alleinstellungsmerkmal des 'Alfred-Delp-Quartieres', das als 'grünes Quartier' mit einem ganz eigenen Charakter entwickelt werden soll.. Die zu gestaltenden Grün- und Parkflächen erfüllen wichtige Funktionen für das Starkregenmanagement im Quartier und die Freizeit- und Erholungsnutzung. In einem ersten Bauabschnitt werden folgende Bereiche gestaltet: - der südliche Landschaftspark mit den großflächigen Retentionsmulden des Starkregenmanagements und vielfältigen Aktions- und - der südlichste Teil der 'Grünen Fuge', die dem Starkregenabfluss aber auch dem Aufenthalt dient - die 'Bastion' als Landmarke und Aussichtspunkt im Norden Der Landschaftspark Süd, der südliche Teil der Grünen Fuge sowie die Bastion im Norden des Alfred-Delp-Quartiers werden Teil der Landesgartenschau Donauwörth 2028. Eine Fertigstellung bis Ende 2027 ist deshalb zwingend erforderlich.

Identifikator for proceduren: 35ec1211-314a-4f91-a2d2-2d0025771e7c

Intern ID: LGS_2026_PW_05

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45112500 Flytning af jord

2.1.2. Udførelsessted

By: Donauwörth

Postnummer: 86609

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: #Bekanntmachungs-ID: CXP4D6XMJ73# Seit dem 18.10.2018 ist bei allen europaweiten Vergabeverfahren das gesamte Verfahren elektronisch abzuwickeln. Teilnahmeanträge und Angebote können daher bei europaweiten Verfahren nur noch in elektronischer Form über unsere Vergabepattform (Deutsches Vergabeportal) eingereicht werden. Eine Einreichung von Teilnahmeanträgen oder Angeboten über die Schaltfläche "Kommunikation" ist nicht zulässig. Für die Einreichung der elektronischen Teilnahmeanträge oder Angebote ist eine kostenlose Registrierung beim Deutschen Vergabeportal <https://www.dtyp.de/> erforderlich. Die Bewerberkommunikation wird ausschließlich über das DTVP, dort die Schaltfläche "Kommunikation", elektronisch geführt. Fragen sind bis Ende der Frist für Aufklärungsfragen ausnahmslos über diesen Kommunikationsweg zu stellen. Die Fragen müssen neutral formuliert sein und sollen keine Betriebs- oder Geschäftsgeheimnisse enthalten. Die Beantwortung von Fragen oder zusätzliche Informationen werden in Form von anonymisierten Bewerberinformationen allen Bewerbern zugänglich gemacht, soweit eine Information aller Bewerber nicht ausnahmsweise offensichtlich wettbewerbschädlich ist. Die Bewerber sind verpflichtet die Veröffentlichung neuer Bewerberinformationen selbstständig zu prüfen. Eine gesonderte Mitteilung seitens der Vergabestelle erfolgt nicht.

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde:

Deltagelse i en kriminel organisation:

Terrorhandling eller strafbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet:

Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme:

Svig:

Korruption:

Børnearbejde og andre former for menneskehandel:

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af skatter og afgifter:

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af bidrag til sociale sikringsordninger:

Tilsidesættelse af forpligtelser på miljølovgivningsområdet:

Tilsidesættelse af forpligtelser på sociallovgivningsområdet:

Tilsidesættelse af forpligtelser på det arbejdsretlige område:

Insolvens:

Aktiver, der administreres af en kurator:

Erhvervsvirksomheden er indstillet:

En situation, der svarer til konkurs i henhold til national ret:

Alvorlige forsømmelser i forbindelse med udøvelsen af erhvervet:

Aftaler med andre økonomiske aktører med henblik på konkurrencefordrejning:

Interessekonflikt som følge af deltagelse i udbudsproceduren:

Direkte eller indirekte involvering i forberedelsen af denne udbudsprocedure:

Ophævelse eller en lignende sanktion:

Afgivelse af urigtige oplysninger, tilbageholdelse af oplysninger, ude af stand til at fremlægge de dokumenter, der anmodes om, eller indhentede fortrolige oplysninger i forbindelse med denne procedure:

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Alfred-Delp-Quartier, Erdbauarbeiten

Beskrivelse: Die wesentlichen Leistungen der ausgeschriebenen Erdbauarbeiten sind: KG 510 ERDBAU - KG 511 Herstellung: - Abmähen von Vegetationsdecken, auch von gelagerten Haufwerken (16.430 m2) - Abtrag und Zwischenlagerung von Vegetationsdecke (2.790 m3) - Abtrag und Zwischenlagerung von Oberboden (190 m3) - großflächiger Bodenabtrag und Zwischenlagerung zur Herstellung der Retentionsmulden im Süden des Alfred-Delp-Quartieres (11.600 m3) - Bodenabtrag inkl. Zwischenlagerung und Wiedereinbau zwischengelagerter Bodenmassen aus dem Gelände zur Herstellung der Wegetrassen, Platz-, Spiel und Grünflächen außerhalb der Retentionsmulden (3.915 m3) - Wiedereinbau bauseits gelagerter Haufwerke (Boden und Oberboden, 6.350 m3) - schichtweise Bodenverbesserung, überwiegend bei Auffüllungen in Bereichen der geplanten befestigten Flächen, mit Mischbindemittel 30/70 bzw. 50/50 (10.000 m2) - Untergrundplanum für befestigte Flächen und Vegetationsflächen (35.000 m2) - Herstellung linearer Mulden, Wälle und Ausrunden der Böschungsober- und Unterkanten, KG 520 GRÜNDUNG, UNTERBAU - KG 521 Baugrundverbesserung - Geotextil als Trenn- und Schutzlage liefern und einbauen, nach Bedarf (4.000 m2) - Boden GW als Auffüllmaterial, Bodenaustausch liefern und einbauen, nach Bedarf (380 m3) KG 570 VEGETATIONSFLÄCHEN KG 571 Vegetationstechnische Bodenarbeiten - Oberboden Vegetationsdecke sieben, an zwei Standorten (2.770 m3) - Oberboden von im Alfred-Delp-Quartier gelagerten Mieten laden, fördern und wiedereinbauen in Retentionsmulden (1.095 m3) - Oberboden von in der Innenstadt Donauwörths (Bereich Landesgartenschau) gelagerten Mieten laden, fördern und wiedereinbauen in Retentionsmulden (980 m3) - Erosionsschutzmatten liefern und in Böschungen Retentionsmulden einbauen (6.000 m2) KG 574 Rasen und Saatflächen - Feinplanie Rasen und Wiesenflächen (3.970 m2, geneigt 4.650 m2) - Ansaat Rasen RSM 7.1.1 (1.930 m2) - Ansaat Blüh-/Feuchtwiese autochthon (6.690 m2) KG 590 SONSTIGE MASSNAHMEN FÜR AUSSENANLAGEN UND FREIFLÄCHEN KG 591 Baustelleneinrichtung, Verkehrssicherung, Dokumentation - Bauzaun herstellen, vorhalten und wieder abbauen für Zwischenlagerplatz - Herstellung eines Zwischenlagerplatzes im Bereich Sportgelände Nord (Mahd der Vegetationsdecke, Abtrag und Zwischenlagerung Vegetationsdecke und Oberboden) - Verkehrssicherung nach Bedarf - Aufmaß, 3-fach KG 594 Abbruchmaßnahmen / KG 596 Materialentsorgung - Teilrückbau und Entsorgung von Bestandsschächten - Teilrückbau und Entsorgung stillgelegter Leitungen - Teilrückbau und Entsorgung Asphaltdecke, kleinflächig - Aufnahme und Entsorgung verschiedener gelagerter Materialien KG 599 Stundenlohnarbeiten - Stundenlohnarbeiten nach Bedarf

Intern ID: LGS_2026_PW_05

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder
Primær klassifikation (cpv): 45112500 Flytning af jord

5.1.2. Udførelsessted

By: Donauwörth
Postnummer: 86609
Landsdel (NUTS): Donau-Ries (DE27D)
Land: Tyskland

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 21/09/2026

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Endnu ikke kendt

Offentligt udbudsprojekt, der finansieres helt eller delvist med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): nej

Yderligere oplysninger: Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind nach

Angebotsabgabe die folgenden Unterlagen/Angaben/Nachweise vorzulegen: - Ergänzung des Verzeichnisses der Nachunternehmerleistungen um die Namen der Nachunternehmer -

Qualifikation des zu benennenden Verantwortlichen für die Sicherungsarbeiten an

Arbeitsstellen gemäß dem "Merkblatt über die Rahmenbedingungen für erforderliche

Fachkenntnisse zur Verkehrssicherung von Arbeitsstellen an Straßen (MVAS)" - Urkalkulation

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Relevante uddannelses- og erhvervskvalifikationer

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Eigenerklärung (s. Formular 124 und Formular 127): -

dass nachweislich keine zwingenden Ausschlussgründe gem. § 123 GWB vorliegen - dass

nachweislich keine fakultativen Ausschlussgründe nach § 124 GWB vorliegen - der Bieter

seine Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern und Abgaben, sowie der Beiträge zur

gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt - eine Eintragung im Berufs- oder

Handelsregister (soweit eine Eintragungspflicht besteht) vorliegt, - dass der Bieter bei der

Berufsgenossenschaft gemeldet ist - dass der Bieter im Vergabeverfahren keine vorsätzlich

unzutreffenden Erklärungen in Bezug auf die Eignung abgegeben hat, - dass eine

Eigenerklärung (Formblatt 127) zu Russlandsanktionen durch den Bieter abgegeben wird.

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Preis

Beskrivelse: Niedrigster Preis

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 100

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 23/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4D6XMJ73/documents>

Ad hoc-kommunikationskanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4D6XMJ73>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4D6XMJ73>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 29/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 60 Døgn

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at visse manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Unterlagen werden im Rahmen des § 16a EU VOB/A nachgefordert.

Fehlende Unterlagen können nach § 56 VgV zum Ausschluss führen. Das

Leistungsverzeichnis kann nicht nachgefordert werden.

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 29/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Sted: Rathausgasse 1, 86609 Donauwörth

Yderligere oplysninger: Bei europaweiten Verfahren ist die Anwesenheit von Bietern und ihren Vertretern während der Angebotseröffnung entsprechend § 14 EU Abs. 1 S. 1 VOB/A nicht zugelassen.

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer Südbayern

Oplysninger om klagefrister: Ein Nachprüfungsantrag ist nach GWB § 160 (3) unzulässig, sofern: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens, bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer: Landesgartenschau 2028 GmbH

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Landesgartenschau 2028 GmbH

Registreringsnummer: 451194075

Postadresse: Spitalstraße 7

By: Donauwörth

Postnummer: 86609

Landsdel (NUTS): Donau-Ries (DE27D)

Land: Tyskland

Enhed: zentrale Vergabestelle

E-mail: vergabestelle@donauwoerth.de

Telefon: +49 906789-248

Internetadresse: <https://www.donauwoerth2028.de>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Vergabekammer Südbayern

Registreringsnummer: DE 811335517

By: München

Postnummer: 80534

Landsdel (NUTS): Donau-Ries (DE27D)

Land: Tyskland

E-mail: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Telefon: 089 2176 2411

Fax: 089 2176 2847

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

By: Bonn

Postnummer: 53119

Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 220f0543-1f9b-434c-89da-412fd49e9ef9 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 23/06/2026 07:51:36 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 434777-2026

EUT-S-nummer: 120/2026

Offentliggørelsesdato: 25/06/2026